

Les registres de langue Les idées et les sentiments sont exprimées de différentes manières grâce à l'utilisation de diverses expressions lexicales et syntaxiques. Mais il ne faut pas confondre entre vocabulaire soutenu et vocabulaire spécialisé, c'est-à-dire lesA lecrit, on distingue essentiellement trois registres : au niveau soutenu, l'auteur choisit des mots rares et des structures complexes ; au niveau courant, il adopte le code habituel du plus grand nombre sans recherche et sans relâchement ; au niveau familier, il emploie une langue proche des conversations quotidiennes. Il change en fonction des rapports hiérarchiques – on ne s'adresse pas de la même manière à un patron qu'à un camarade de classe –, du niveau d'intimité, de la situation de communication – qui exige parfois, même avec un ami –, d'adapter le registre de langue. En effet, l'auteur opte pour un choix qui correspond à ses intentions littéraires, prenant en compte le contexte culturel et social de ses personnages, de ses lecteurs ainsi que de sa propre époque. Il est à noter que dans la plupart des dictionnaires, on indique les différents registres des mots : familier [FAM], courant (il n'y a aucune mention) et soutenu [LITT].

Le registre courant Le registre courant est celui qu'on utilise dans les interactions de la vie quotidienne avec des individus peu familiers ou totalement inconnus. Ex 2 : le bois est le combustible le moins coûteux, mais le chauffage au bois n'est valable qu'à la campagne : on peut facilement stocker des bûches.

Les registres de langues Le registre de langue correspond aux différentes façons dont une personne exprime ses idées et ses pensées. Ex 3: Est-ce que ton frère va mieux ? 1.1.1.2.